

# Jahrgänge 9 & 10

## Jahrgänge 9 und 10 / Classes de Troisième et de Seconde

### **Themen, Begriffe, Techniken, Fertigkeiten, Referenzen:**

Die Kenntnisse der menschlichen Darstellung und der perspektivischen Systeme werden mit einem klaren Ziel der Ausdrucksfähigkeit vertieft.

Die verwendeten Techniken sind immer vielfältig und umfassen Kunst vor Ort, Performance und Street Art.

Um ihre Selbstständigkeit zu fördern, müssen die Schülerinnen und Schüler manchmal zwischen verschiedenen Themen oder Techniken wählen und in Gruppen arbeiten.

Es werden verschiedene Ansätze zum Bild, zur Bildanalyse und zu den Funktionen der Kunst verfolgt.

Es werden verschiedene kunstbezogene Berufe behandelt: Kunsthandwerk, Design, Architektur, Film/ Videoanimation, Illustration, Pressezeichnung, Computergrafik, Entwicklung von Videospielen usw.

Der kulturelle Schwerpunkt liegt auf der Kunst des 20. und 21. Jahrhunderts.

Die Organisation von Debatten über gesellschaftliche Probleme im Zusammenhang mit aktuellen künstlerischen Themen ermöglicht es den Schülerinnen und Schülern, die Wechselwirkungen zwischen dem Kunstbereich und der Entwicklung der heutigen Welt zu verstehen.

Die Fähigkeit der Schülerinnen und Schüler, ihre Entscheidungen mit präzisen Argumenten zu begründen, wird durch mündlichen und schriftlichen Ausdruck entwickelt.

### **Thèmes, notions, techniques, savoirs-faire, références:**

Les connaissances de la représentation humaine et des systèmes perspectifs sont approfondies dans un but clairement expressif.

Les techniques utilisées, toujours variées, incluent l'art in situ, la performance ou le street'art.

De plus, dans un souci de développer leur autonomie, les élèves sont amenés parfois à choisir entre plusieurs sujets ou plusieurs techniques et à travail en groupes.

On multiplie les approches de l'image, de son analyse et des fonctions de l'art.

On aborde les différents métiers liés aux arts: artisanat d'art, design, architecture, cinéma-vidéo-animation, illustration, dessin de presse, infographie, conception de jeux vidéos etc.

Culturellement, on se réfère principalement à l'art des 20e et 21e siècles.

L'organisation de débats sur des problèmes de société liés à l'actualité artistique permet aux élèves de comprendre les interactions entre le domaine artistique et l'évolution du monde actuel.

La capacité de l'élève à justifier ses choix par des arguments précis est développée à travers l'expression orale et écrite.

### **Jahrgang 9 / Classe de Troisième**

Der Begriff "engagierte Kunst" ist ein zentrales Thema dieses Schuljahres: Er ermöglicht es den Schülerinnen und Schülern, in der Gesellschaft aktiv zu werden, sich als Bürger zu fühlen und die Verbindungen zwischen der Welt der Kunst und den Problemen der heutigen Welt zu verstehen.

Die Selbstbehauptung und das Bewusstsein für einen persönlichen Stil bilden den zweiten Schwerpunkt dieses Schuljahres. Durch die Arbeit mit Gesten und durch die Beobachtung der Ausdruckskraft, die mit Techniken, Materialien, Farben und Grafiken verbunden ist, verfeinert der Schüler den Ausdruck seiner Persönlichkeit und ihrer Facetten.

### **Jahrgang 9 / Classe de Troisième**

La notion d'art engagé est un thème central de cette année: elle permet aux élèves d'être des acteurs dans la société, de se sentir citoyens, de comprendre les liens du monde de l'art avec les problèmes du monde actuel.

L'affirmation de soi et la conscience d'un style personnel constituent le deuxième volet de cette année scolaire. Par le travail du geste et par l'observation de l'expressivité liée aux techniques, aux matières, aux couleurs et au graphisme, l'élève affine l'expression de sa personnalité et de ses facettes.

Pistes pédagogiques	Themen, Techniken, Know-how, Bezüge <b>Thèmes, techniques, savoirs-faire, références</b>	Methoden, Kompetenzen, Begriffe und künstlerische Vorgehen <b>Méthodes, compétences, notions et procédés</b>
Engagierte Kunst <b>Art engagé</b>	<p>Mischtechnik und nach Wahl (Foto, Zeichnung, Malerei, Computergrafik etc.)</p> <p>Probleme und Lösungen für aktuelle Probleme.</p> <p>Referenzen: Werke von Otto Dix, Guernica von Picasso, L'homme qui marche von Guacometti, Banksy usw.</p> <p><b>Technique mixte et au choix (photo, dessin, peinture, infographie etc)</b></p> <p><b>Problèmes et solutions pour les problèmes actuels.</b></p> <p>Références: oeuvres d'Otto Dix, Guernica de Picasso, L'homme qui marche de Guacometti, Banksy etc.</p>	<p>Begriffe wie Kommunikation, Engagement</p> <p>Verhältnis zwischen Information und Emotion, Vergleich des Status von dokumentarischen und künstlerischen Bildern.</p> <p>Reflexion über die Funktionen eines Kunstwerks.</p> <p><b>Notions de communication, d'engagement</b></p> <p><b>Rapport entre l'information et l'émotion, comparaison entre les statuts des images documentaires et artistiques</b></p> <p><b>Réflexion sur les fonctions d'une oeuvre d'art.</b></p>

<p>Der innere Körper Le corps intérieur</p>	<p>Die Körperhaltung des menschlichen Körpers und die Bearbeitung der Tonoberfläche werden das vorherrschende Gefühl in Ihnen zum Ausdruck bringen (und nicht Ihr Aussehen zeigen).      Bildhauerei, Modellieren mit Ton.      Kenntnis der Proportionen und Reliefs des Körpers, der Muskelformen, Möglichkeit zur Verformung.      Referenzen: Rodin, Camille Claudel, Niki de St Phalle, Germaine Richier, Xavier Veilhan usw.  <i>L'attitude corporelle du corps humain et le travail de la surface de l'argile vont exprimer le sentiment dominant en vous (et pas montrer votre apparence).</i>      Sculpture, modelage en argile.      Connaissance des proportions et reliefs du corps, des formes des muscles, possibilité de déformer.      Références: Rodin, Camille Claudel, Niki de St Phalle, Germaine Richier, Xavier Veilhan etc.</p>	<p>Begriffe der Introspektion und der Expressivität.      Kontextualisierung des Werks, Begriff der Präsentation  <i>Notions d'introspection et d'expressivité.</i>      Contextualisation de l'oeuvre, notion de présentation</p>
-------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Zukunftsperspektiven: Architektur  <b>Perspectives d'avenir: l'architecture</b></p>	<p>Perspektive mit 2 Fluchtpunkten und/oder Kartonmodell.          Entwurf eines Gebäudes, das den Bedürfnissen des 21. Jahrhunderts entspricht, z. B. ein multifunktionales Gebäude, das der Besinnung, der Entspannung und dem Gebet dient, unabhängig von der Kultur der Person, die das Gebäude betritt.          Referenzen: Ökoquartiere, futuristische Städte und innovative Renovierungen, von regional bis international.</p> <p><b>Perspective avec 2 points de fuite et/ou maquette en carton</b>          Conception d'un bâtiment adapté aux besoins du 21e siècle, par exemple un bâtiment multifonctions adapté au recueillement, à la relaxation et à la prière, quelle que soit la culture de la personne qui y entre.          Références: écoquartiers, villes futuristes et rénovations innovantes, de l'échelle régionale à internationale</p>	<p>Die Herausforderungen der Architektur: gleichzeitig funktional (ökologisch, ökonomisch) und lebenswert zu sein. Diskussion über das Interesse und die Relevanz aktueller Projekte in Bezug auf regionale, nationale und internationale Entwicklungen (Ökoquartiere, futuristische Städte, innovative Renovierungen).          Les défis de l'architecture: être à la fois fonctionnelle (écologique, économique) et agréable à vivre.          Débat sur l'intérêt et la pertinence des projets en cours en fonction de l'actualité régionale, nationale ou internationale (écoquartiers, villes futuristes, rénovations innovantes)</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Abstraktes Selbstporträt <b>Autoportrait abstrait</b></p>	<p>Malen, eventuell auf großem Format. Suche nach abstrakten Elementen (Hintergrund, Linien, Komposition), die Aspekte deiner Persönlichkeit und deines Charakters symbolisieren. Künstlerische Referenz: W. Kandinsky, seine stilistische Entwicklung.</p> <p><b>Peinture, éventuellement sur grand format.</b> <b>Recherche d'éléments abstraits (fond, lignes, composition) symbolisant des aspects de votre personnalité, de votre caractère.</b> <b>Référence artistique: W. Kandinsky, son évolution stylistique.</b></p>	<p>Begriffe wie Symbol, Expressivität, Interpretation, offenes Werk.</p> <p><b>Notions de symbole, d'expressivité, d'interprétation, d'œuvre ouverte.</b></p>
--------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Helden und Heldinnen des 21. Jahrhunderts  Héros et héroïnes du 21e siècle</p>	<p>Menschliche Figuren, Proportionen und Körperperformen. Genauigkeit der Zeichnung und der Requisiten. Referenzen: Comics, Filme und Spiele mit heldenhaften Figuren und Banksys Werke über Helden während der Covid-Krise.   <b>Figuration humaine, proportions et formes du corps.</b>  <b>Précision du dessin et des accessoires.</b>  <b>Références:</b> BD, films et jeux mettant en scène des personnages héroïques et oeuvres de Banksy sur les héros pendant la crise du covid.  <a href="https://www.legorafi.fr/2023/05/16/super-heros-lhomme-mordu-par-une-moule-genetiquement-modifiee-na-toujours-sauve-personne/">https://www.legorafi.fr/2023/05/16/super-heros-lhomme-mordu-par-une-moule-genetiquement-modifiee-na-toujours-sauve-personne/</a></p>	<p>Reflexion und Diskussion darüber, was im 21. Jahrhundert heroisch ist, Vergleich mit dem 20.   <b>Réflexion et discussion sur ce qui est</b>  <b>héroïque au 21e siècle, comparaison</b>  <b>avec le 20e siècle.</b></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>In situ, im Schulhof <i>In situ, dans la cour</i></p>	<p>Kreidezeichnungen und kleine Installationen in situ im Hof, die vorhandene Objekte, Linien und Formen neu interpretieren. Referenzen: Street Art (David Zinn, Ememem) und Land Art (Nils Udo, Andy Goldsworthy) + verschiedene Pflanzenhaare.</p> <p>Dessins à la craie et petites installations in situ dans la cour, réinterprétant les objets, lignes et formes présentes.</p> <p>Références: le street'art (David Zinn, Ememem) et le land'art (Nils Udo, Andy Goldsworthy) + diverses chevelures végétales.</p> <p><a href="https://streetartutopia.com/2023/01/15/when-street-art-meets-nature/">https://streetartutopia.com/2023/01/15/when-street-art-meets-nature/</a></p>	<p>Begriff der vergänglichen Kunst, in situ. Humor und Poesie des Alltags, Unterschlagung der Funktion von Dingen.</p> <p>Poetische, traumhafte und humorvolle Funktionen der Kunst.</p> <p><b>Notion d'art éphémère, d'in situ.</b></p> <p>Humour et poésie du quotidien, détournement de la fonction des choses.</p> <p>Fonctions poétique, onirique et humoristique de l'art.</p>
<p>Die Kunst des Blicks <i>L'art du regard</i></p>	<p>Fotografische Kreationen. Bildausschnitte, die den formalen Aspekt der Umgebung hervorheben: Linienästhetik und/ oder die Seltsamkeit von Schatten und Reflexionen.</p> <p>Créations photographiques. Cadrages qui valorisent l'aspect formel de l' environnement: esthétique des lignes et/ou étrangeté des ombres et des reflets.</p>	<p>Reflexion über die Arten des Blicks, den man auf die Welt wirft.</p> <p>Ästhetische Funktion des Bildes.</p> <p>Réflexion sur les types de regard que l'on porte sur le monde.</p> <p>Fonction esthétique de l'image.</p>

Surrealismus im Blickpunkt  <a href="#">Le surréalisme en perspective</a>	<p>Perspektive mit zwei Fluchtpunkten. Begriffe wie Stilfiguren, Spiel mit Disproportionen, Schwerelosigkeit. Referenzen: Dali, Magritte, Toyen, Matta, Tanguy usw.</p> <p><a href="#">Perspective avec 2 points de fuite.</a> Notions de figures de style, jeux sur les disproportions, l'apesanteur Références: Dali, Magritte, Toyen, Matta, Tanguy etc.</p>	<p>Stilfiguren in der Kunst. Die Bedeutung unserer persönlichen Vorstellungswelt. Unterschiede zwischen Surrealismus und Fantasy, Science Fiction</p> <p><a href="#">Les figures de style dans l'art.</a> L'importance de notre imaginaire personnel. Différences entre surréalisme et fantastique, science-fiction</p>
...	...	...

## Jahrgang 10 / Classe de Seconde

Die Kenntnisse über die Darstellung von Menschen und die Perspektive werden als erworben angesehen. Sie werden nun für ausdrucksstarke Kreationen verwendet, stellen aber keinen Selbstzweck dar.

Es wird versucht, eine persönliche Vision zu entwickeln und die Wahl der Techniken zu personalisieren.

Die künstlerischen Referenzen werden je nach Projekt bzw. Aktualität ausgewählt, und die Schülerinnen und Schüler werden aufgefordert, ihre künstlerische Kultur durch eigene Recherchen zu erweitern.

Die Reflexion über die vielfältigen Funktionen der Kunst wird vertieft.

[Les connaissances en matière de représentation humaine et de perspective sont considérées comme acquises, elles sont désormais utilisées pour des créations expressives mais ne représentant pas un but en soi.](#)

[On recherche à développer une vision personnelle et à personnaliser les choix des techniques.](#)

[Les références artistiques sont choisies en fonction des projets, voire de l'actualité, les élèves sont invités à enrichir](#)

leur culture artistique en faisant leurs propres recherches.

La réflexion sur les multiples fonctions de l'art est approfondie.

Pistes pédagogiques	Themen, Techniken, Know-how, Bezüge <b>Thèmes, techniques, savoirs-faire, références</b>	Methoden, Kompetenzen, Begriffe und künstlerische Vorgehen <b>Méthodes, compétences, notions et procédés</b>
<u>Die Hand der Künstlerin, des Künstlers</u> <u>La main de l'artiste</u>	Beobachtungszeichnung Ihrer Hand (der Hand, die nicht zeichnet), während Sie zeichnen. Ergänzen Sie die Zeichnung, indem Sie verschiedene Funktionen der Kunst aufzeigen. <b>Dessin d'observation de votre main (celle qui ne dessine pas), en train de dessiner.</b> Compléter le dessin en montrant plusieurs fonctions de l'art.	Reflexion über die Funktionen der Kunst. Expressivität der gewählten Komposition. <b>Réflexion sur les fonctions de l'art.</b> Expressivité de la composition choisie.
Eine Landschaft , die mir ähnelt <u>Un paysage qui me ressemble</u>	Bilanz über die Techniken und Verfahren der Landschaftsmalerei. Begriff der Projektion, des Symbols. Künstlerische Referenzen: von der Renaissance bis heute. <b>Bilan sur les techniques et procédés du paysage.</b> Notion de projection, de symbole Références artistiques: de la Renaissance à nos jours.	Begriffe wie Symbol, Projektion, Übereinstimmung <b>Notions de symbole, de projection, de correspondance</b>

<p>Sie sind der Denker <b>Le</b> penseur, c'est vous</p>	<p>Die menschliche Figuration und ihre Abweichungen. Nach "Le penseur" von Rodin": Analyse, dann Beobachtungszeichnung in Schwarz-Weiß (Kohle und weißer Bleistift) auf farbigem Papier, dann eine kreative Version in einem persönlichen Projekt (Aktualisierung, Parodie, Humor, kritischer oder poetischer Aspekt).</p> <p>La figuration humaine et ses écarts. D'après "Le penseur" de Rodin": analyse puis dessin d'observation en noir et blanc (fusain et crayon blanc) sur papier de couleur, puis une version créative dans un projet personnel (actualisation, parodie, humour, aspect critique ou poétique).</p>	<p>Interpretation, Aktualisierung, Parodie, Funktionen der Kunst</p> <p>Interprétation, actualisation, parodie, fonctions de l'art</p>
--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Die Windungen Ihrer Gedanken. ..</p> <p><b>Les méandres de votre pensée...</b></p>	<p>Bilanz über die verschiedenen Perspektivsysteme. Nutzung ihrer Besonderheiten und ihres Ausdrucksaspekts. Möglichkeit, mehrere Systeme in einer Zeichnung zu verwenden, mit dem Thema: "Verwenden Sie die Regeln der Perspektive, um die Windungen, die Tiefe und die Erhabenheit Ihrer Gedanken zu zeigen". Technik nach Wahl.</p> <p><b>Bilan sur les différents systèmes de perspective.</b> Exploitation de leurs spécificités, leur aspect expressif. Possibilité d'en utiliser plusieurs sur un même dessin, avec le thème: "Utilisez les règles de la perspective pour montrer les méandres, la profondeur et l'élévation de votre pensée" Technique au choix.</p>	<p>Persönliche Vision, Introspektion, Expressivität. Reflexion über die Unterschiede in den Möglichkeiten zwischen dem Zeichnen auf Papier und der Verwendung von 3D-Software. Symbolik der perspektivistischen Begriffe: Tiefe, Komplexität, Höhe.</p> <p><b>Vision personnelle, introspection, expressivité.</b> Réflexion sur les différences de possibilités entre le dessin sur papier et l'utilisation d'un logiciel de 3D. Symbolique des notions liées à la perspective: la profondeur, la complexité, l'élévation.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><u>Ästhetik der Verwirrung</u> <u>Esthétique de la confusion</u></p>	<p>Verwenden Sie Überlagerungen, um die Verwirrung in der heutigen Welt und Ihren Platz darin auszudrücken. Wählen Sie Bilder mit unterschiedlichen Bezügen und Bedeutungen aus: Krieg, Popkultur, verschiedene Ereignisse etc. Technik nach Wahl: Computergrafik, Collagen, Malerei, Zeichnung. Referenzen: Werke von Sigmar Polke Utiliser des superpositions pour exprimer la confusion du monde actuel et votre place dans celui-ci. Sélectionner des images aux références et à l'importance très diverses: guerre, pop'culture, faits divers etc. Technique au choix: infographie, collages, peinture, dessin. Références: oeuvres de Sigmar Polke</p>	<p>Seine Gefühle angesichts der Krisen in der heutigen Welt zum Ausdruck bringen. Vermischen Sie eine rationale Analyse der Situation mit einer sehr persönlichen Sicht auf die Situation. Exprimer son ressenti face aux crises du monde actuel. Mêler une analyse rationnelle de la situation et une vision très personnelle de la situation.</p>
<p><u>Körper und Gestik</u> <u>Corps et gestes</u></p>	<p>Die Gestik Ihrer Hand, Ihres Pinsels, verleiht der dargestellten Person Dynamik und gibt gleichzeitig Schatten, Lichter und das Relief des Körpers wieder. La gestualité de votre main, de votre pinceau, donne du dynamisme à la personne représentée, tout en restituant les ombres, les lumières, le relief du corps.</p>	<p>Entwicklung einer persönlichen Gestik. Développer une gestualité personnelle.</p>

